

VLADIMIR GENIN

TANGO BAUDELAIRIEN

SOPRANO, VIOLONCELLO & PIANO

D'APRÈS CHARLES BAUDELAIRE

BIM 96011

Des milliers d'enregistrements disponibles sur
Thousands of recordings available on
Tausende Aufnahmen verfügbar unter



Spotify

amazon music

Apple Music

YouTube

TÉLÉCHARGEMENT : UN CLIC, UNE IMPRESSION – À VOUS DE JOUER !

Achetez, imprimez et jouez vos partitions en toute simplicité.

DOWNLOADING : ONE CLICK, ONE PRINT – AND YOU'RE READY TO PLAY!

Buy, print and play your sheet music with ease.

DOWNLOAD : EIN KLICK, EIN AUSDRUCK – UND SCHON KANN'S LOSGEHEN!

Kaufen, drucken und spielen Sie Ihre Noten ganz einfach.

WWW.REIFT.CH



DISTRIBUTED BY EDITIONS MARC REIFT

Route du Golf 150 • CH-3963 Crans-Montana (Switzerland)

Tel. +41 (0) 27 483 12 00 • E-Mail : info@reift.ch • www.reift.ch



Vladimir Genin

Français:

« Genin trouve une langue pianistique personnelle et cohérente, exploitant toutes les ressources de l'instrument – sa tessiture complète comme ses nuances dynamiques. Son nouveau cycle *Seven Melodies for the Dial* est empreint de tension et magnifiquement interprété. »

– Carsten Dürer, *Piano News*

« Certains affirment que la musique contemporaine n'a plus rien à dire. Mais si l'on souhaite les réduire au silence, il suffit de leur faire entendre la musique de Vladimir Genin. » (*Les Fleurs du Mal*)

– Dominy Clements, *MusicWeb International*

Le compositeur russo-allemand *Vladimir Genin* est né en 1958 à Moscou dans une famille d'artistes. Il a obtenu son diplôme du Conservatoire Tchaïkovski de Moscou en 1983. Son mentor, *Gueorgui Sviridov*, fut l'élève de *Dmitri Chostakovitch*, l'un des plus grands compositeurs russes. Depuis 1996, Genin vit et travaille à Munich, en Allemagne.

Les œuvres de Genin ont été interprétées par des orchestres symphoniques, des ensembles de musique de chambre et des chœurs en Europe, en Russie et aux États-Unis, notamment : l'Orchestre Philharmonique de Graz, l'Orchestra del Teatro Comunale di Bologna sous la direction d'*Oksana Lyniv*, l'Orchestre du Théâtre Mariinsky de Saint-Petersbourg et l'Orchestre Philharmonique de Rotterdam sous la direction de *Valery Gergiev*, le *Boulez Ensemble Berlin*, les *Menuhin Academy Soloists*, l'International New Symphony Orchestra de Lviv et la *Kyiv Camerata* (Ukraine). Sa musique a été programmée dans de nombreux festivals internationaux, parmi lesquels : *Pietrasanta in Concerto* (Italie), *Hohenloher Kultursommer* et *Rhein-Sieg Kammermusikfestival* (Allemagne), *Moscow Autumn* (Russie), *MozArt Lviv*, *Contrasts Lviv* (Ukraine), le *Serbia Music Festival* à Belgrade, le *Gori Choral Festival* (Géorgie), ou encore le *Musikfest* de la Société de Musique Nouvelle de Munich.

Ses compositions ont été interprétées par des musiciennes et musiciens de renom, parmi lesquels les violonistes *Valeriy Sokolov*, *Simon Smith* et *Rebekka Hartmann*, les violoncellistes *Guido Schiefen* et *Tim Hugh*, l'altiste *Paul Silverthorne*, l'organiste *Hansjörg Albrecht*, le contre-ténor *Christopher Ainslie*, la pianiste *Olga Domnina*, et bien d'autres.

Parmi ses créations récentes : deux opéras de chambre d'après des textes de *Rainer Maria Rilke* – *Alkestis* et *Orpheus. Eurydike. Hermes* – créés en 2023 à la *Pierre Boulez Saal* de Berlin ; ainsi que son *Concerto pour accordéon*, créé à la *Philharmonie de Berlin* en 2024, avec le soliste *Marko Ševarlić* (accordéon), sous la direction de *Miran Vauptić*.

The New Grove Dictionary of Music and Musicians (Oxford) consacre un article à son œuvre.

English:

"Genin has found a personal and coherent pianistic language, exploring all the resources of the instrument – its full range as well as its dynamic nuances. His new cycle *Seven Melodies for the Dial* is full of tension and magnificently performed."

– Carsten Dürer, *Piano News*

"Some claim that contemporary music has nothing more to say. But if one wishes to silence them, one only needs to let them hear the music of Vladimir Genin." (*Les Fleurs du Mal*)

– Dominy Clements, *MusicWeb International*

The Russian-German composer *Vladimir Genin* was born in 1958 in Moscow into a family of artists. He graduated from the Moscow Tchaikovsky Conservatory in 1983. His mentor, *Georgy Sviridov*, had been a student of *Dmitri Shostakovich*, one of the greatest Russian composers. Since 1996, Genin has lived and worked in Munich, Germany.

Genin's works have been performed by symphony orchestras, chamber ensembles, and choirs across Europe, Russia, and the United States, including: the Graz Philharmonic Orchestra, the Orchestra of the Teatro Comunale di Bologna under the direction of *Oksana Lyniv*, the Mariinsky Theatre Orchestra of St. Petersburg and the Rotterdam Philharmonic Orchestra under *Valery Gergiev*, the *Boulez Ensemble Berlin*, the *Menuhin Academy Soloists*, the International New Symphony Orchestra of Lviv, and the *Kyiv Camerata* (Ukraine). His music has been featured at numerous international festivals, such as *Pietrasanta in Concerto* (Italy), *Hohenloher Kultursommer* and *Rhein-Sieg Chamber Music Festival* (Germany), *Moscow Autumn* (Russia), *MozArt Lviv*, *Contrasts Lviv* (Ukraine), the *Serbia Music Festival* in Belgrade, the *Gori Choral Festival* (Georgia), and the *Musikfest* of the Munich Society for New Music.

His compositions have been performed by renowned musicians, including violinists *Valeriy Sokolov*, *Simon Smith*, and *Rebekka Hartmann*; cellists *Guido Schiefen* and *Tim Hugh*; violist *Paul Silverthorne*; organist *Hansjörg Albrecht*; countertenor *Christopher Ainslie*; pianist *Olga Domnina*; and many others.

Among his recent works are two chamber operas based on texts by *Rainer Maria Rilke* – *Alkestis* and *Orpheus. Eurydike. Hermes* – premiered in 2023 at the *Pierre Boulez Saal* in Berlin; as well as his *Accordion Concerto*, premiered at the *Berlin Philharmonie* in 2024 with soloist *Marko Ševarlić* (accordion) under the direction of *Miran Vauptić*.

The New Grove Dictionary of Music and Musicians (Oxford) includes an article devoted to his work.

TANGO BAUDELAIRIEN

VLADIMIR GENIN

Français:

La partie la plus souvent interprétée du cycle baudelairien de Vladimir Genin, *Les Fleurs du Mal*, composée sur les vers les plus célèbres du poète – *L'invitation au voyage*.

L'atmosphère de ce poème, à la fois rêveuse et sensuelle, parfois même érotique, se transforme ici en une chanson presque contemporaine, où lumière et ombre s'entrelacent avec les inflexions et les rythmes du tango, traversés d'échos de blues.

C'est une invitation non seulement au voyage, mais aussi à une expérience partagée de la beauté, du plaisir et de l'intimité.

Deutsch:

Der am häufigsten aufgeführte Teil des Baudelaire-Zyklus von Vladimir Genin, *Les Fleurs du Mal*, komponiert auf die berühmtesten Verse des Dichters – *L'invitation au voyage*.

Die Atmosphäre dieses Gedichts – zugleich träumerisch und sinnlich, bisweilen fast erotisch – verwandelt sich hier in ein beinahe modernes Lied, in dem sich Licht und Schatten mit den Rhythmen und Wendungen des Tangos verweben, durchzogen von Anklängen an den Blues.

Es ist eine Einladung nicht nur zu einer Reise, sondern auch zu einem gemeinsamen Erleben von Schönheit, Genuss und Intimität.

English:

The most frequently performed part of Vladimir Genin's Baudelaire cycle *Les Fleurs du Mal*, written to the poet's most famous verses – *L'invitation au voyage*.

The atmosphere of this poem – dreamy and sensual, at times almost erotic – here becomes an almost modern song, where light and shadow intertwine with the inflections and rhythms of tango, enriched by echoes of blues.

It is an invitation not only to a journey, but also to a shared experience of beauty, pleasure and intimacy.



DISTRIBUTED BY EDITIONS MARC REIFT

Route du Golf 150 • CH-3963 Crans-Montana (Switzerland)
Tel. +41 (0) 27 483 12 00 • E-Mail : info@reift.ch • www.reift.ch

Tango baudelairien

pour soprano, violoncelle et piano

Charles Baudelaire

Vladimir Genin

Cello

pizz. arco pizz. arco

p *mp*

7

mf

Voice

1. Mon en - fant, ma soeur, Songe à la dou - ceur

mf

2. Des meub - les lui - sants, Pol - is par les ans,

pizz. arco pizz. arco

pp

3

12

D'al - ler là - bas là - bas là - bas vivre en - sem - - ble!

Dé - co - re - raient no - tre cham - bre; no - tre cham - bre;

pizz. arco pizz.

3

16 *mp*

Ai - - - mer à loi - sir, Ai - mer et mou - rir

mp

Les plus ra - res fleurs Mê - lant leurs o - deurs

arco

pp

pp

20

Au pays qui te res - sem - ble! qui te res - sem - ble! res - sem - ble!

Aux vagues sen - teurs de l'am - bre, sen - teurs de l'am - bre, de l'am - bre,

24 *mf*

Les so - leils mouil - lés De ces ciels brouil - lés

mf

Les riches pla-fonds, Les mi-roirs pro - fonds,

pizz. *arco* *mf* *mp* *8va-* *3* *8va-*

28 *mp* *3*

Pour mon es - prit ont les char - - - mes Si my - sté - rieux

mp *3*

La splen - deur ori - en - ta - - - le, Tout y par - le - rait

pizz. *p*

32

De tes traî - tres yeux, Bril - lant à tra - vers leurs lar - - mes.

À l'âme en se - cret Sa douce langue na - ta - - - le.

arco pizz.

36

Là, tout n'est qu'ordre et beau-té, Luxe, calme

arco pizz. arco

pp molto vibrato

8va

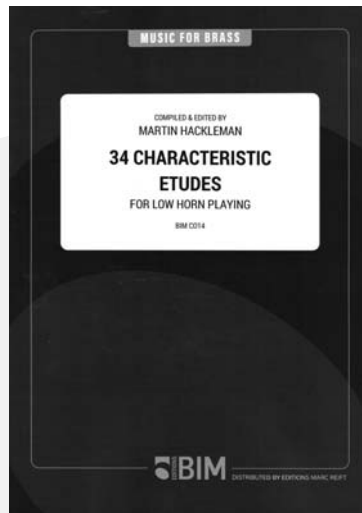
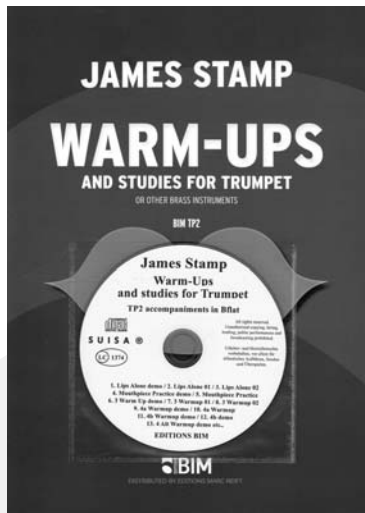
42 rit. a tempo

et vo-lup - té.

pizz.

f *mf* *sfz*

EDITIONS BIM



**DISCOVER ALL THE SHEET MUSIC FROM EDITIONS BIM
ENTDECKEN SIE ALLE NOTEN VON EDITIONS BIM
DÉCOUVREZ TOUTES LES PARTITIONS DES EDITIONS BIM**

**SCAN
ME >**



*USE THE FILTERS IN THE SHOP TO REFINE YOUR SEARCH!
NUTZEN SIE DIE FILTER IM SHOP, UM IHRE SUCHE EINZUGRENZEN!
UTILISEZ LES FILTRES SUR LE SHOP POUR AFFINER VOTRE RECHERCHE !*